

DÉDIÉ
à Madame GAVEAUX-SABATIER.

UN

MARIAGE D'AUTREFOIS

OPÉRA COMIQUE DE SALON

En un Acte

—*—

PAROLES DE

FRANCIS TOURTE

MUSIQUE DE

GEORGES DOUAY



PARTITION CHANT & PIANO

Prix : 6^f. net

PARIS.

Alphonse LEDUC, Editeur, 3, Rue de Grammont

Représenté pour tous Pays.

Imp. Michalel, Paris.

DÉDIÉ
à Madame Gaveaux-Sabatier

UN MARIAGE D'AUTREFOIS

OPÉRA-COMIQUE DE SALON

EN UN ACTE

PAROLES DE FRANCIS TOURTE.

MUSIQUE DE

GEORGES DOUAY.

*Représenté pour la première fois à Paris
aux soirées de Madame Gaveaux-Sabatier.*

PERSONNAGES.

LAUZAN Jeune officier de cavalerie.....BARYTON OU TÉNOR.....M^r HERMANN LÉON.
HENRIETTE Sa femme..... SOPRANO..... M^{lle} GAVEAUX-SABATIER.

LA SCÈNE SE PASSE AU XVII^e SIÈCLE.

TABLE DES MORCEAUX.

	Ouverture	<i>Page: 1 .</i>
N ^o 1.	Couplets Vous seriez le mari	7 .
N ^o 2.	Air Voyageur, je parcours le monde	12.
N ^o 3.	Sérénade Ah! vers toi Sara.....	23.
N ^o 4.	Duettino Vous avez peur.....	27.
N ^o 5.	Couplets Ma vieille comtesse.....	34.
N ^o 6.	Duo Pour une première entrevue	39.
N ^o 7.	Duetto Ah! vous voulez être ma femme	56.
N ^o 7 ^{his}	Sérénade Ma chanson bien aimée	67.
N ^o 8.	Final Ma tante dort, parlons moins fort.....	71.

2 Flûtes.
 Hautbois.
 2 Clar. en LA.
 Bassons.
 2 Cors en M^b
 2 Pistons en LA.
 Trombone.
 Timbales en M^b LA^b
 Triangle.
 G. Caisse et Cymbales.
 Quatuor.

UN MARIAGE D'AUTREFOIS

Opéra Comique de Salon.

G. DOUAY.

OUVERTURE.

Allegro. (♩ = 120)

PIANO. *ff* Tutti.

Fl. pizz. Quat.

p Clar. Bass. Trian.

Più mod. (♩ = 96)

f Tutti.

Fl.
1^o Viol.

mf Cor.

Cl. Cors/
Bou. *tenu.*

Bois.

f Quat.

rall.

All^o (♩ = 152)

Fl.
1^o Viol.

p Trian.

Bois.
Quat.

f Cors.

Tutti.

Bois.
Quat.

Cors.

8

Tutti.

Fl.
Haut.
2^a Viol.

8-7

Cl.
Bass
Quart.

3^a Fl.
2^a Viol.

3^a Fl.
2^a Viol.

p Trian.

f Tutti.

mf

ff

Andante (♩ = 80)

Handb. soli.

CORS.
p Quat.

tr.
rall.

Tempo.

mf Tutti.

Allegro. 1^o

stargando.
f Tutti.

Fl.
Hand.

Viol. 2^a
Viol. *mf*

Fl.
1^a Viol.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *pp* Trian. is present in the second measure.

Second system of the musical score. It continues the melodic and harmonic material from the first system. A dynamic marking *f* Cors. is present in the fifth measure.

Third system of the musical score. The music continues with a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble. A dynamic marking *Tutti.* is present in the third measure.

Fourth system of the musical score. The music continues. Dynamic markings Bois, Quat. and Cors. are present in the third and fourth measures respectively.

Fifth system of the musical score. A dashed line with the number 8 is above the first measure. A dynamic marking *Tutti.* is present in the second measure. The system ends with a first ending bracket labeled 1.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has rests. Dynamic markings Clar. Bass. Quat. and 1^{re} Fl. 1^{re} Viol. are present in the first and third measures respectively.

3^o Fl.
1^o Viol.

Triang.

Più Presto.

Tutti.

f Tutti

Un Souffoir, renaissance, table, fauteuils, portes latérales.

SCÈNE I.

HENRIETTE seule

une lettre à la main.

C'est heureux que mon cousin le major, défende toujours mes intérêts avec autant d'ardeur. Par exemple il m'écrivit, comme on parle à une sentinelle. *Lisant*: Ma cousine, prenez garde à vous! le vieux colonel, qui n'a de votre mari, que le nou, parle d'assiéger votre retraite, après 20 ans d'abandon. Il veut vous connaître, vous conquérir, s'il vous juge digne de son amour suranné... Fuyez cette ganache, si je dis la chose cavalièrement, c'est que je vous suis fermement, militairement attaché encore une fois ma cousine. Prenez garde à vous! signé le major... *au public*: Cette étrange lettre ne me laisse plus de doute... Je suis

mariée!.. mariée! ma foi, je l'avais oublié. Il y a si longtemps que l'accident est arrivé!.. Étranges mœurs de la cour. J'avais 18 mois à peine, lorsqu'un beau soir, sans consulter mes goûts, mes aspirations, ma famille me maria au Comte de Lauzan, un colonel déjà vieux et laid, m'a assuré, le major mon cousin, je n'en pus juger, car mon époux était absent le jour du mariage; il faisait campagne sans doute, si bien que seule je prononçais le oui fatal, quand je pouvais à peine articuler ce mot, puisque je n'avais pas 18 mois. Depuis 20 ans, mon noble époux parcourt les deux hémisphères, pour me fuir sans doute... Mon Dieu! s'il pouvait se fixer à Pékin, je pardonnerais à ce magot de m'avoir épousée.

2 Flûtes.
Hautbois.
2 Clar en LA.
Basson.
2 Cors en RÉ.
2 Pistons en LA.
Trombone.
Timbales en RÉ SOL.
Triangle.
Quatuor.

9^o. 1.

COUPLETS.

PIANO.

All^o moderato. (♩ = 88)

f Tutti.

HENRIETTE.

REFRAIN

Vous se_riez le ma_ri Cer_tes le plus ché_ri,

ff *p* Quat.

Haut.
cl.

*un poco rall.**a Tempo.*

Si pour me plaire vous al-liez au bout de la terre, Vous se-riez le ma - ri

Cl.
B^{on} } *tenu.*

suivez.

largando.

Cer-tes le plus ché-ri; Ah! mon pe.tit ma-ri, Que vous se-riez ché-ri!

Quat. seul. suivez.

f *Tutti*

ff

1^{er} COUPLET.

Je vous trou-verais ai-ma-ble et très é-ru-dit, Je vous trou-ve-rai-rais ca-pa-ble

Fl.
Hautb. } *pp* *Quat.*

Clar.
B^{on} } *tenu.*

vous se...riez ché...ri.

f Tutti.

2^e COUPLET.

Jou...blie...rais vi...te sans dou...te

Fl.
Hautb.

ff *p* Quat

vos qua...re vingtsans, Vos dou...leurs et vo...tre goutte, Vos pas chance...lants,

Cl.
Bou } tenus.

Et moi... fille d'Eve, Les cheveux pleins d'air, Je vous verrais dans mon rêve

stargando.

suivez.

rall. Tempo.

un jeu ne Werther Ah! Vous se-riez le ma-ri Cer-tes le plus ché-ri.

haut. cl.

p Quat.

un poco rall. Tempo.

Si pour me plai-re Vous al-riez au bout de la ter-re, Vous se-riez le ma-ri

cl. tenu

suivez.

slargando.

Cer-tes le plus ché-ri, Ah! mon pe-tit ma-ri que vous se-riez ché-ri.

Quat. seul.

f Tutti.

ff FIN.

Reprenons courage....Le major est alarmiste. mon vénérable mari ne viendra pas aujourd'hui même.... Demain j'aurai le temps de prendre un parti... Oublions ce vieux Céladon, ne pensons plus qu'à ma toilette. (*elle entre à gauche*)

SCÈNE II

LAUZAN *costumé en vieillard.*

(*faisant le vieux*) Personne dans l'antichambre pour m'annoncer.... Cessons de faire le burgrave, je ne veux tromper ici, que la Comtesse de Lauzan, ma vénérable femme (*prenant l'air jeune*) Enfin je suis chez elle... Irrésistible sympathie, après plus de 20 ans des liens les moins tendres (*riant*) et les moins effectifs, voici notre première entrevue (*regardant autour de lui*) Tiens, des fleurs nouvelles. Tout dans ce boudoir exhale un parfum de jeunesse, quelle ironie! ma femme est une

vielle coquette. Mon major, son cousin, qu'elle appelle encore aujourd'hui, son tuteur, m'assure qu'il lui a rendu ses comptes, bien avant notre contrat, et que la Comtesse était déjà, par trop majeure, à l'époque de notre mariage. En effet, ma famille voulant m'assurer la fortune des Septeuil, usa d'un moyen plein de délicatesse, elle me maria dès ma naissance à Henriette, et me dota d'un régiment, on m'éleva près de la cour, ma vieille épouse devait attendre ma majorité en Bretagne. Quand je fus en âge de commander mes dragons, le major, mon homme de confiance, me rappela que ma femme attendait toujours; moi, qui préférerais ma liberté à la fortune de cette donairière, je pris la poste en jurant de ne revenir en France que lorsque les gazettes m'apprendraient que la Comtesse serait morte de chagrin.

2 Flûtes.
Hautbois.
2 Clar en LA.
Basson.
2 Cors en Mib.
2 Pistons en LA.
Tromb.
Timb en M 4 8 1 6
G. Caisse et Cymb.
Quatuor.

N. 2.

AIR

All^o moderato. (♩ = 100)

LAUZAN.

PIANO.

rall.

pour charmer... Cet-te ten-dre blon-de, Cet-te Fré-dé-gon-de, fa.

f Tutti. *suivez.*

1^o Tempo.

- tal by - men.

Più mod^o (♩ = 76) (en vieux.)

Je puis di-re en bran-lant la

Cl. 1^o Viol. 2^e V^{on}

p *B^{on} All. Velle* *pizz.*

tè - te, Je ne comp - te que des prin - temps, Au - près

de pa-reil-le con-que-te, j'ai plus de soi-xan-te dix

(en jeune.)
ans. Si la femme est jeu-ne et jo-li-e, tout

f Cors. *mf* Cl. Bon Quat.

change, en-i-vran te fo-li-e, Je suis le Comte de Lau-

stargando. *rall. e dim.*
Et je re-de-viens un Don Juan! Ah!

Hautb. Cl. Bon
Cor. Pist. Tromb. Quat. *suivez.*

1^o Tempo.

L. *Voy - a - geur je par - cours le mon - de Et je m'ar - rête*

2 Fl. Haut.
1^o Viol.

Bois.
Cors.
Quat.

L. *en che - min, pour char - mër Cet - te ten - dre blon - de,*

stargando.

L. *Cet - te Fré - dé - gon - - de, fa - - tal hy -*

f tatti. suivez.

Allegro.

L. *- me!* *ad lib.* *Rien ne peut vain - cre mon au -*

ff tatti.

- da - - ce, Pour moi le con - tra - ste est un

1^o Tempo.

jeu, Dans le mi - di je suis de gla - ce Et dans le

mf

nord je suis de feu.

Fl.

Quat.

rall. e dim.

Andante (♩ = 60)

Fl.
Hautb.

A ma fan - tai -

Hautb. cl.

p

Cl.
Bon.
Quat.

- si - - e, Sous un Ciel d'A - si - - e, Plein de po - é -

- si - - e, Pour des yeux si doux ah! fem - me va - po -

rall. *1^o Tempo.*

suivez.

- reu - - se, Sul - ta - ne re - veu - - se ma plain - te a - mou -

rall.

suivez.

- reu - se ré - - - ve à vos ge - noux!

rall. *1^o Tempo.*

suivez. *Quat: seul.* *Cl. Cors. B^{ou}*

Fl.
Bass.
pou.
Aito.

beau - té va - po - reu - se; Sal - ta - ne ré - veu - se, Ma plainte a - mou -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "beau - té va - po - reu - se; Sal - ta - ne ré - veu - se, Ma plainte a - mou -". The middle staff is the piano accompaniment in the right hand, and the bottom staff is the piano accompaniment in the left hand. The music is in a minor key and 3/4 time.

- reu - se, Sal - ta - ne ré - veu - se, Ma plainte a - mou - reu - se,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- reu - se, Sal - ta - ne ré - veu - se, Ma plainte a - mou - reu - se,". The musical notation follows the same structure as the first system.

rève a vos ge - noux

f Quel seul. *p* Tutti. *pp*

The third system features the vocal line with lyrics "rève a vos ge - noux". The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *pp*. There are also performance instructions: "Quel seul." and "Tutti.". The piano part includes complex chordal textures with triplets and arpeggiated figures.

Allegro.

Ah!

ff Tutti.

The fourth system is marked "Allegro." and features a "Tutti." section. The lyrics "Ah!" are written above the vocal line. The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo) and includes a "Tutti." instruction. The music is more rhythmic and energetic, with a clear pulse.

Cède aux doux trans - ports de mon â - me, Fem - me au - re -

mf Tutti.

2 Fl.
Hautb.
1^o et 2^o Viol.

- gard en chan - teur, A toi le trop plein de la flam - - me

rall. qui dé - lor - de de mon cœur ———— Sois fil - le de Bo - hême ou

col canto.

f 1^o Fl.
Cl.

f 1^o Ten.
Quint.

1^o Tempo.

fil - le de Ven - fer, Je bra - ve Lu - ci - fer, elle est bel - le je l'ai - me,

Com - me j'aime en pas - sant Le vin qui dé - sal - té - re, Tout

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "Com - me j'aime en pas - sant Le vin qui dé - sal - té - re, Tout". The middle staff is the piano's right hand, written in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand, written in bass clef. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

un poco rall.

ce qui sur la ter - re me sem - ble é - blou - is -

suivez.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in bass clef. The lyrics are "ce qui sur la ter - re me sem - ble é - blou - is -". Above the staff, the tempo marking "*un poco rall.*" is present. The middle staff is the piano's right hand, written in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand, written in bass clef. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The tempo marking "*suivez.*" is placed below the piano's right hand.

1^o Tempo.

- sant. tout ce qui sur la ter - re, Me semble é - blou - is -

Tutti.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in bass clef. The lyrics are "- sant. tout ce qui sur la ter - re, Me semble é - blou - is -". Above the staff, the tempo marking "*1^o Tempo.*" is present. The middle staff is the piano's right hand, written in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand, written in bass clef. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The tempo marking "*Tutti.*" is placed below the piano's right hand.

- sant.... Ah!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in bass clef. The lyrics are "- sant.... Ah!". Above the staff, there is a long melisma line with a series of notes. The middle staff is the piano's right hand, written in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand, written in bass clef. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The dynamic marking "*ff*" is placed below the piano's right hand.

Tempo.

2^e Fl. Ce - de aux doux trans - ports de mon â - me Fem - me au - re -

Haut.
1^{er} et 2^e Viol.

mf *tutti*

-gard en - chau - teur, A toi le trop plein de la flam - me

rall. *Piu Presto.*

Qui dé - bor - de de mon cœur, qui dé - bor - de qui dé - borde de mon

col canto. *tutti.*

Allegro.

cœur ————— Voy - a - geur...

ff *mf* Bois.
Cors.
Qual.

Haut.
1^{er} et 2^e Viol.

je parcours le monde Et je m'arrête en chemin pour charmer...

stargando.
u - ne ten - dre blon - de, Cet - te Fré - dé - gon - de, fa - - tal hy -

f Tutti. *suivez.* *f*

Pia presto.
men!

ff Tutti.

Me voici de retour, la Comtesse n'est pas morte de chagrin... il paraît même qu'elle est très consolable, et que la pauvre délaissée menace de devenir centenaire. C'est grave, j'ai confiance dans le major; pourtant, j'ai pris ce costume de père noble pour me rapprocher de ma tendre Henriette, pour

la connaître et lui laisser moins de regrets en la quittant... ce qu'il y a de plus divertissant dans cette histoire, c'est que ma femme est une vieille fille.

HENRIETTE (*en dehors*)

SÉRÉNADE.

2 Flûtes.
Hautbois.
2 Claren Si b.
Basson.
2 Cors en Mi b.

N^o. 3. SÉRÉNADE.

2 Pist: en Si b.
Trombone.
Timp: Mi b LA b.
Triangle.
Quatuor.

All^o mod^{lo} (♩ = 112)
Bois.

PIANO.

Quat. *f*
Tutti.

REFRAIX

Ah! _____ vers toi Sa - ra - mon - chant

Cors.
Quat. *p*

s'en - vo - le - ra ah! _____ vers toi Sa - ra - mon - chant

Triangle.

s'en - vo - le - ra, Com - me les hi - ron - del - les.

Hautb.
Clar.

un poco accelerando.

Ma chan-sona des ai - - - les ah!

mf
Cors.
Quat.

stargando.

ma chan-sona des ai - les, Des

suivez.

Tutti.

ai - - - les.

Bois

f Quat. tutti. *f* Quat.

COUplet.

Fl. Hautb. Andantino (♩ = 56)

E - - - toi - le de Gre - na - de, Sous

tutti. *p* Quat. Clar. Basson.

ton ri - deau mou - vant, En - tends ma sé - ré - na - del Que

l'ap - por - te le vent - Si ton tu - teur et maî - tre Ten -

- ferme, le ja - lous, S'il gril - le ta fe - nê - tre Et dou - ble ses verroux, S'il

poco accelerando. *slargando.*

gril - le ta fe - nè - tre Et dou - ble ses - ver -

Cl. Bon Cors
mf
quat.
Quat seul.

- roux. Ah!

f *Tutti.*

1^o Tempo. Ah!

LAUZAN.

Bravo!... Je rêve... Est-ce là, la voix d'une chanoinesse répétant son bréviaire?... Allons donc, mon Henriette a 60 livres. Tout est printemps dans cette fraîche mélodie... Fauvette ou Colibri, si ton plumage ressemble à ton ramage, tu dois être le phénix des Comtesses de Septeuil... On vient, à mon rôle... (*il s'enveloppe dans sa houppelande*)

SCÈNE III

LAUZAN HENRIETTE
(*elle a fait sa wilette*)

HENRIETTE *joyeuse*

Les oiseaux chantent dans les arbres; au printemps qui sourit, tout semble présager un jour de bonheur (*apercevant Lauzan*) ah!...

LAUZAN *à part*

La charmante personne (*haut*) je vous ai fait peur?

HENRIETTE *émue*

Pardonnez... mais la surprise... j'étais si loin de m'attendre....

LAUZAN.

Rassurez-vous, ma belle enfant, un oiseau de mon âge n'est guère à craindre.

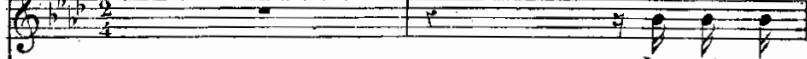
2 Flûtes.
Hautbois.
2 Clar en Si b
Basson.
2 Cors en MI.

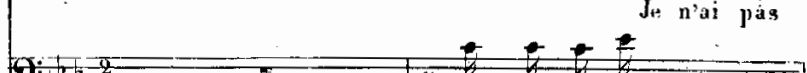
Op. 4

DUETTINO.

2 Pistons en SI.
Trombones.
Timb MI LA b
G. Caisse et Cymb.
Quatuor.

All^o moderato. (♩ = 96)

HENRIETTE. 

LAUZAN. 

PIANO. 













peur, Je n'ai pas peur, Non mon sei -
 Vous a - vez peur; Ce pe - tit cœur

rall. a Tempo. Più moderato. (♩ = 92)

-gneur Je n'ai pas peur!
 hat de fray - eur! Ce cœur est u ne sensi -

mf Cors. *f* Cl. B. Cors. Qual. *mf* Cl. Cors. Qual. Ren - velle

C'est vrai je suis un peurain ti - ve,
 - ti - ve. Je

con - tem - ple ces yeux si doux et je tremble en - cor

Cl. ^{tenus.} _{Bass.} Quat.

HENRIETTE.

plus que vous. De grâ - ce fai - tes vous con - nai - tre

LAUZAN.

Et vous calme - rez mon ef - froi, De ce châ - teau je suis le maî - tre,

Largando.

Un poco accelerando. (♩ = 126)

je suis i - ci comme chez moi ^{pte Cl.} _{Hautb.} _{1^{re} Viol.} Oh! c'est mon mari, plus de _(a part)

suivez. _{Cl. Bass.} ^{tenus.}

dou - te, Mon ma - ri qu'il est vieux et laid.

2. Flûtes.
1^o Viol.

LAUZAN.

Ma jo - lie en - fant, s'il vous plait, A vo - tre tour, je vous é -

- cou - te. Nè - tes vous pas de la mai - son?

Fl.
Hautb.
1^o Viol.
Cl.
Bou
Quat.

HENRIETTE.

1^o Tempo.

Mon sei - gneur vous avez rai - son, je suis, je suis, tou - te trem -
rall.
suivez.

LAUZAN.

HENRIETTE.

blan_te Eh bien! Eh bien! La Com. *rall.*

f Cors.

tes_se est ma tan - - te!

1° Tempo.

Ma nièce, vous, Ah! c'est char.

2. Fl. 1^o Viol. Cl. Bnd

p Cl. *suivez.* Quat. seul. Cors. Quat. *pp*

mant, ma nièce, vous, Ah! c'est charmant. Pourquoi trem. *rall.*

suivez.

bler, 2. Fl. Pourquoi trembler, pourquoi trembler en ce mo -

Cl. Bnd 1^o 2^d viol *pizzicato* *suivez.* Quat. arco.

Allegro!

Je n'ai pas peur, Je n'ai pas
- ment vous a - vez peur, vous a - vez peur,

Fl. *Hautb.*
p
Cl. Bass. Quat. } *tenus.*

peur, Non mon sei - gneur, Je n'ai pas
Ce pe - tit cœur Bat de fray - -

peur, Je n'ai pas peur, Je n'ai pas
- eur vous a - vez peur, vous a - vez peur,

rall. *Tempo.*

peur, Non monsei - gneur Je n'ai pas peur, Je n'ai pas

rall.

Ce pe - tit cœur Bat de fray - eurvous a - vez peur

suivez. mf Cors. *mf*

stargando.

peur, Je n'ai pas peur, Non Mon - sei -

stargando.

Vous a - vez peur Ce pe - tit

Tutti.

Presto.

- gneur, Je n'ai pas peur.

cœur bat de fray - eur.

f *suivez.* *ff*

LAUZAN.

Moi, je suis le Comte de Lauzan et tout heureux d'être l'époux de votre vénérable tante, puisque cette union me donne une nièce adorable.

HENRIETTE à part

Quelle idée.... (haut) MONSEIGNEUR, je vais prévenir ma tante, qui vous attend toujours.

LAUZAN souriant

A la façon de madame Malbrough!

HENRIETTE avec finesse

Aussi, je veux lui éviter de monter à sa tour. elle entre à gauche.

SCÈNE IV.

LAUZAN seul.

Vrai Dieu!... ma nièce est ravissante j'ai vu l'instant où, cédant à la fascination j'allais oublier mon rôle, chasser le vieillard en laissant à ses pieds un jeune homme amoureux.

2 Flutes.
Hautbois
2 Clar. en Si b
Basson.
2 Cors en Si b

N^o 5.

COUPLETS.

2 Pistons en Si b
Trombone.
Timp. M^b Si b
Triangle.
Quatuor.

All^o moderato. (♩ = 126)

PIANO.

LAUZAN.

Ma vieil.le Com.tes.se, U.ne cha.noï.nes.se, Qui gron.de sans cesse

2 Fl.
Hautb.

A bien soi.xante ans; La nièce est gen.til.le E.toi.le qui bril.le,

Cet te jeu-ne fil-le N'a que des prin-temps, Cet-te jeu-ne fil-le,

rall. REFRAIN. 1^o Tempo.
 Cet-te jeune fil-le N'a que des prin-temps Je trou-ve la ni-èce char-

suivez. Bas. 1^{le} Alfo. 2^{le} Quat. Cl. B^{ous} Tenor.

-man-te, Je vous en fais i-ci l'a-veu, — Je suis le ma-ri de la

Fl. 1^{re} V.

Hautb. Cl. B^{on} Quat.

rall.
 tan-te, Je suis le ma-ri de la tan-te, Je voudrais é-tre

Quat. seul. *suivez.*

1^o Tempo

son neveu.

f Tutti. *p* Qual.

Ma femme sans doute Souffre de la goutte Et quand on l'écoute

1^o Viol.
B^o

Ra-dote sans fin; La nièce est un rêve, La voix qui s'élève,

2^o Fl.
Hautb.

mf Bois.
Trian.
Qual.

Et charme la grève, Comme un chant divin, Et charme la grève

rall.

REFRAIN, 1^o Tempo.

Et charme la grève Comme un chant de vin.

Je trouve la nièce char-

B^{on} Velle
 Alto.
 Quat.
 Cl. -
 B^{on} -
 Quat. -
 tonus.

Fl.
1^o Viol.

- man - te, Je vous en fais ici l'a - veu — Je suis le mari de la

Hautb.
 Cl.
 B^{on}
 Quat.
 B^{on}

tan - te, Je suis le mari de la tan - te, Je vou - drais é - tre

rall.
 Quat seul. *suivez.*

1^o Tempo.

son ne - veu l.

f *ratti.* *f* *ff* 8-1

Mais hélas! est - ce bien l'instant de roucouler comme un troubadour.... Si ma nièce est jeune, ma femme est vieille. Ne ferais-je pas mieux de reprendre la poste et de mettre un monde entre nous... Il est trop tard... Adieu le rêve, voici la réalité.

SCÈNE V.

LAUZAN, HENRIETTE

en vieille faisant une révérence prétentieuse.

HENRIETTE

Ah! Comte?... J'ai fait attendre votre Seigneurie.

LAUZAN *même jeu.*

Ah! Comtesse!... Je ne m'en plains pas.

HENRIETTE *à part.*

Cette perruque?... mon mari, qu'elle décrépitude.

LAUZAN *à part.*

Cette vieille momie?... ma femme... Le major a dit vrai... c'est une ruine du temps de Pharaon.

HENRIETTE

Comte, vous daignez vous reposer une heure, sur les cactus de mon parc, n'est - ce pas beaucoup de fixité, pour un papillon.

LAUZAN

Dites un oiseau voyageur. Les voyages forment la jeunesse.

HENRIETTE

montrant son dos vouté.

Quand ils ne la déforment pas.

LAUZAN *se redressant.*

Mignonne, je fais encore mes cinq repas, je digère comme un étudiant, Jentre cavalièrement dans ma troisième jeunesse.

HENRIETTE *finement.*

Etes - vous sûr qu'il n'y en a pas quatre.

LAUZAN

Quel âge me donnez - vous donc?..

HENRIETTE

Je serai franche... vous avez....

LAUZAN

Eh bien?..

HENRIETTE

Vous avez même plus que cela.

LAUZAN

Méchante enfant.

HENRIETTE

Toujours d'après le portrait que mon cousin le major m'a fait de vous.

LAUZAN

Diantre! Il paraît que mon scélérat de major m'a légèrement délérioré.

HENRIETTE

L'habitude de la guerre... vous devez boire, fumer, jurer, que sais - je, sans préjuger, je vous donne, à l'avance, tous les défauts.

LAUZAN

Merci... Toujours d'après les portraits du major... Comtesse vous avez deviné. J'ai vais tous ces ornements de la jeunesse; mais les années ont mis bien des choses à la réforme; cependant, vous le voyez, je suis encor vert, je marche sans canne.

HENRIETTE

Comme moi, je lis sans lunettes.

LAUZAN *avec galanterie.*

J'ai l'oreille un peu dure, mais le cœur toujours tendre... Tenez, je vous trouve une taille de guêpe et je suis un frelon.

il veut lui prendre la taille.

HENRIETTE

Ah! Comte!..

2 Flutes,
Hautbois,
2 Clar. en LA
Basson,
2 Cors en Mi b

Œ. 6.

DUO.

2 Pistons en LA
Trombone,
Timb. en Mi b LA b
C. Caisse et Cymb.
Quatuor.

Andantino (♩ = 80) Flûte solo.

HENRIETTE.

Musical staff for Henriette, Flute solo, first system. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The melody begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Pour u _ ne pre_mière en_tre_vu _ e

LAUZAN.

Musical staff for Lauzan, second system. The staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). It contains a whole rest.

PIANO.

Piano accompaniment, first system. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The music is marked *mf* and includes dynamic markings *Cl. B^{ou}* and *Cl. B^{ou} Quat.* with a *tens.* instruction.

Musical staff for Henriette, second system. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The melody continues with eighth and quarter notes.

Soy _ ez gé _ né _ reux, soy _ ez gé _ né _ reux mon _ sei _ gneur, —

Piano accompaniment, second system. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The music continues with chords and single notes.

Musical staff for Henriette, third system. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The melody continues with eighth and quarter notes.

Soy _ ez gé _ né _ reux mon _ sei _ gneur, N'a _ lar _ mez pas trop, n'a _ larmez

Piano accompaniment, third system. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The music continues with chords and single notes.

rall.
par trop ma pu-deur An - ge j'ai tou -
suivez.
mf Cl. Cors. Quat.

- jours bon ne vu - e, je vois que chez vous Cu - pi - don...
mf

rall.
Je vois que chez vous Cu - pi - don... mit cent ro - - ses
suivez.

Andantino. 1°
Pour u - ne pre -
pour un char-don ah! Pour u - ne pre-mière
p Quat seul. *mf* Fl. // Cl. B^uh. Quat. } tenus.

mière en - tre - vu - e Soy - ez gé - né - reux soy - ez gé -
 - en - tre - vu - e Je - suis un

- né - reux mon - sei - gneur — soy - ez gé - né -
 gé - né - reux sei - gneur — Ne - crai - guez rien pour

- reux mon sei - gneur — n'a - lar - mez pas trop n'a - lar - mez
 vo - tre cœur — Ne crai - guez rien pour

rall.

suivez.

1.
cl.
1^o Tempo.

pas trop — ma pu — deur — Pour u — ne pre — mière en — tre —
vo — — — tre cœur —

cl.
pp
Quat.

vu — — — e Soy — ez gé — né — reux mon sei —
Pour u — ne pre — mière en — tre — vu — e

rall. 1^o Tempo.
— gneur Mon — — sei — — gneur.
Ne crai — gnez rien pour vo — tre cœur,
suivez. Cors. Tutti.

Allegro. (♩ = 144)

LAUZAN.

2 Fl.
4 Viol.
B^{ou} Cors.
Clat. *mf*

Ah! ma tête se -

-ga - re, J'ou - bli - ais mon ca - tar - rhe.

HENRIETTE.

rall.

Cl. en C.
B^{ou} Cors.
Cl. en B^b

lens, suivez

Sou - pi - rer mon é - poux — Aug - men - te vo - tre

Allegro. (♩ = 164)

loux. Ah! l'heureux ma - ri - a - ge, L'a - mour en

Fl.
Cl.

Cors.
Clat. *p*

Trian.

che-veux blancs, les é-poux en par-ta-ge, ont bien cent

LAUZAN.

cin-quantе ans. Ah! l'heureux ma-ri-a-ge, L'a-mour en

Fl. Haql. Vcl. Cl. B. Cor. Quat.

che-veux blancs, Les é-poux en par-ta-ge ont bien cent cinquante

Quel mé-na-ge mo-dè-le,

ans. Fl. solo. Pl. Hautb.

Mon cœur est un gla-

La femme est de moi - sel - le,

- çon. Et le ma ri gar -

Ah! ——— Ah l'heu_reux ma_ri_a_ge

- çon. Ah! ——— Ah l'heu_reux ma_ri_a_ _

Bois.
Cors.

Quat. / Tutti.

l'a_mour en che_veux blancs, les é_poux en par_tage Ont

_ge l'a_mour en che_veux blancs, les é_poux en par_tage Ont

bien cent cin_quante ans. oui, oui, oui, Cert's ils ont bien, Cert's ils ont
 bien cent cin_quante ans. cert's ils

mf

bien cent cin_quante ans oui, oui, oui, oui, certe' ils ont bien certe' ils ont
 ont bien cent cin

bien cent cin_quante ans Cert's ils ont bien cent cin_quante
 _quante ans Cert's ils ont bien cent cin_quante

ans

ans

Je trouve en -

cl. pou *leuus.*

ff *mf* *Qual seul.* *p* *Qual.*

-cor vo - tre main blan - - - che Malgré les ra - va - ges du

Fl. *Hautb.*

Mon é - poux bien droit sur la han - - -

temps.

Fl.
Hautb.

-che, a con-ser-ve tou-tes ses dents.

gl.

Près de fem-me mi-

mf Quat.

-gnon-ne, Cu-pi-don mai-guil-lon-ne, Voy-ez dans mon re-

Bois.
Cors.

HENRIETTE.

-gard, si je suis un gail-lard; Quoi-que tou-jours dé-

-vo-te Je dan-se la ga-vot-te, Com-me les jeu-nes

rall.

gens, Comme on dan se à vingt

suivez. *f* Tutti. *p* Quat. seul.

1^o Tempo. Andantino. (♩ = 72)

aus!

f Tutti. *f* Tutti. MENUET.

Fl. 1^{re} et 2^{de} Viol.

p Bon Velle C.R.

Fl. Hautb. Cl.

Bass. Trian. Quat.

Fl. Hautb. 1^{re} Viol.

Cl. Bon. Quat.

GAVOTTE, mod^o (♩ = 104)

f Tutti.

Fl. Hautb. 1^{re} Viol.

Cl. Bon. Quat. Trian.

f *mf* *f*

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic pattern. The word "starg." is written above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a common time signature.

All.^o (♩ = 168) LAUZAN se frottant la jambe

Vocal line for LAUZAN, starting with a common time signature and a key signature of one sharp. The melody is a simple eighth-note pattern.

Piano accompaniment for LAUZAN's first line. The treble staff has a "Quat." marking and a "mf" dynamic. The bass staff has a "Hautb. tenus. ci." marking. The music features a steady eighth-note accompaniment.

Ah! c'est le dia_ble quand on for_ce, Je viens d'at_tra_per une en_

HENRIETTE essoufflée. LAUZAN.

Vocal line for HENRIETTE, starting with a common time signature and a key signature of one sharp. The melody is a simple eighth-note pattern.

Piano accompaniment for HENRIETTE's first line. The treble staff has a "Tutti" marking. The bass staff has a "Tutti" marking. The music features a steady eighth-note accompaniment.

_tor_se! As_ssez, je deman_de mer_ci. Vous ê_les ravis_sante ain_

Vocal line for HENRIETTE's second line, starting with a common time signature and a key signature of one sharp. The melody is a simple eighth-note pattern.

Piano accompaniment for HENRIETTE's second line. The treble staff has a "Tutti" marking. The bass staff has a "Tutti" marking. The music features a steady eighth-note accompaniment.

_si. Si ce n'é_tait ma sci_a_tique, Je tombe_rais à vos ge_

rall.

Mais il fau - drait un do - mes - ti - que, pour re - le -

noux.

Cl. Cors.

p Bon. *suivent.*

Cors. *f* Tutti.

Allegro 1^o

- ver mon tendre é - poux. Ah l'heureux ma - ri - a - ge,

mf Cors. Quat.

p Cors. Quat.

Fl. Cl. Trian.

l'a - mour en cheveux blancs, les é - poux en par - ta - ge, Ont bien cent

LAUZAN.

cin - quante ans. Ah l'heureux ma - ri - a - ge, L'a - mour en

Fl. Haut.

f Viol. cors. Cl. Bon. Quat.

cheveux blancs, les e - poux en par - ta - ge Out bien cent cinquante

LAUZAN.

ans. Quel mé - na - ge mo - dè - le, Mon cœur est un gla -

Fl. solo. *Fl. Hautb.*

HENRIETTE.

LAUZAN.

- gon. La femme est de - moi - sel - le Et le ma - ri gar -

Ah! ——— Ah! l'heureux ma - ri - a - ge, La - mour en

- gon. Ah! ——— Ah! l'heureux ma - ri - a - - ge, L'amour en

Tutti.

cheveux blancs, les é-poux en par-tage Ont bien cent cinquante ans oui, oui, oui,

cheveux blancs, les é-poux en par-tage Ont bien cent cinquante ans

oui cert's ils ont bien cert's ils ont bien cent cin-quante ans oui, oui, oui,

cert's ils ont bien

oui, cert's ils ont bien cert's ils ont bien cent cinquante ans Cert's ils ont

cent cin - - quante ans Cert's ils ont

Presto.

bien cent cin- quante ans!

bien cent cin- quante ans!

Tutti.

ff

Ils tombent chacun dans un fauteuil.

LAUZAN.

Ouf!.. ma Sciatique.

HENRIETTE.

Aie!... mon rhumatisme... Comte, vous dansez comme un berger Watteau.

LAUZAN *se levant*

Vous trouvez?... Comtesse que diriez-vous, si vous voyez mon coquin de neveu! c'est un zéphir.

HENRIETTE *stupéfaite, quittant son fauteuil.*

Vous avez un neveu?

LAUZAN

N'avez vous pas une nièce?... oui, j'ai un neveu, c'est un officier en garnison dans votre ville, il me donne les plus tristes espérances; un drôle qui jette l'argent par les fenêtres, mais un cœur d'or.

HENRIETTE

Comme tous les mauvais sujets.

LAUZAN

Je vous le présenterai. Vous lui ferez de la morale, ça ne servira à rien du tout mais c'est égal... adieu, Comtesse... adieu mademoiselle ma femme. *il lui embrasse la main et sort à droite.*

SCÈNE VI.

HENRIETTE *seule.*

Elle retire sa robe de vieille et se retrouve avec son costume précédent.

Pour une débutante, je crois m'être assez bien acquittée de mon rôle. Le Comte n'y a vu que des rides... Ma situation est nouvelle, incroyable. quand les femmes trompent sur leurs années, c'est pour en diminuer le nombre, moi, je les multiplie avec prodigalité. C'était du reste sagement agir, car si ce vénérable Lovelace avait deviné

mes vingt ans, j'aurais eu tout à redouter de son audace....cette comédie ne saurait durer indéfiniment.... Je vais écrire à mon noble époux, lui rendre sa liberté, en gardant la mienne.... se douterait-il de quelque chose? son neveu serait-il une revanche de ma nièce?

LAUZAN *en dehors*

Comment! encore personne dans l'antichambre. *entrant* Décidément, je suis dans le palais de la belle au bois dormant... ah! quelqu'un, pardon...

HENRIETTE

remettant son costume de vieille

On dirait la voix de mon noble époux.

SCÈNE VII.

HENRIETTE *en vieille LAUZAN*

en officier de cavalerie, il entre à droite.

LAUZAN *à part*

Ma vieille épouse.... je suis pris.

HENRIETTE

Qui êtes-vous? que voulez-vous?

LAUZAN *un peu troublé*

Pardon.... Comtesse....

HENRIETTE *avec finesse*

Ah! je devine... mais il me semble que votre oncle s'était chargé de vous présenter lui même.

LAUZAN *souriant*

Ah! voilà qui lui serait impossible pour le moment... si je suis indiscret.

il va pour s'éloigner.

HENRIETTE

Restez... jeune homme... je vous trouve bonne mine.

LAUZAN *à part*

Comme elle me regarde.

HENRIETTE

Vous ressemblez tellement au Comte de Lauzan, mon mari, que je me sens toute disposée à vous aimer.

LAUZAN

C'est trop d'indulgence.

HENRIETTE

Je veux assurer votre bonheur. J'ai une

nièce, noble comme vous. Je la doterai richement.

LAUZAN

Elle est jolie?

HENRIETTE

La beauté du diable, et comme vous êtes un démon, vous ferez bon ménage.

LAUZAN

Non, c'est impossible.

HENRIETTE

Impossible pourquoi?

LAUZAN

Pourquoi?... eh bien.... parce que je suis marié.

HENRIETTE

Vous êtes marié?

LAUZAN

Oui... je jette le masque... je suis le Comte de Lauzan.

HENRIETTE

Mon mari!.. *au public* Je m'en doutais *haut*: savez vous que je ne perds pas au change. J'aime mieux un jeune fou, qu'un vieux sage. *(avec tendresse comique.)* mon bien aime, mon Léopold! vous restez maintenant, vous ne me quitterez plus.

LAUZAN

J'ai le regret de vous apprendre que je rejoins l'armée.

HENRIETTE

Déjà... eh! bien mon ami, il ne faut pas vous désoler pour ça. Je vous suivrai

LAUZAN

Ah mais! ah mais! y pensez-vous... A votre âge, affronter les fatigues d'une guerre.

HENRIETTE

Je n'ai peur de rien, pas même d'un jeune colonel.

LAUZAN

Comtesse, c'est de la folie.

HENRIETTE

Oui, je suis folle... oui, je veux croire à votre amour, je veux être Comtesse.

LAUZAN

Tu-Dieu me voilà bien!... Dans quel guépier me suis-je fourré!

2. Flutes,
Hautbois,
2. Cl. en LA,
Basson,
2. Cors. en MI ♯

Œ. 7.
DUETTO.

2. Pistons en LA,
Trombone,
Timb. en MI ♯ LA ♯
G. Caisse et Cymb.
Quatuor.

All^o (♩ = 132)

LAUZAN.

PIANO.

Ah! vous vou - lez ê - tre ma

Bois.

f Tutti. *mf* Quat. pizz.

femme Ce n'est pas le sort le plus doux, Ce n'est pas le sort le plus

Cors.
Quat. arco.

doux; Je suis bru - tal, je suis ja - loux et ma fu - reur va jus - qu'au

Bois.

Quat. pizz.

rall. *Più mod^o* (♩ = 80) H. ENR.

dra - me, Oui ma fu - reur va jus - qu'au dra - me. Qu'im -

BON Quat. arco. *suivez.* Cors.

- por - te mon Lé - o - pold — C'est pour vous — que je veux

Clar.
Bou.
Cor.
tenues.

Quat.

vi - vre, pour vous a - do - rer, pour vous sui - vre qu'im -

rall. - por - te mon — Lé - o - pold!

LAUZAN.

Allegro (♩ = 176)

Quelle heu - reuse con - qué - te, puis - je vous

Flutes.
Hautb.
1^{re} viol.

suivez.

Tutti *f*

Clar.
Bass.
Cor.
Quat.

HENRIETTE.

pa - yer de re - tour? Quelle heu - reuse con - qué - te, si j'ob - te -

-nais ten-dre re - tour.
 C'est à perdre la tête, ins-pi-rer

Ah! j'en perdrai la tête
 un pa-reil a-mour: oui c'est à per-dre, à

Tutti.

oui j'en per-drai la tête, Il ne com-prend pas mon
 per-dre la tête, in-spi-rer in-spi-rer

rallentir.

a - mour, mon a - mour, Il ne com - prend pas
rallentir.
 un pa - reil a - mour. Ins - pi - rer un pa
suivez.

1^o Tempo.

mon a - mour.
 - reil a - mour.
 Bois.
mf Quat.

Ap - pre - nez donc à me con - nai - tre, je suis un
 Fl.
 Cl.
p Quat.
 B^{on} Cors. tenues.

Je veux vous sui - vre
 Au - tre Ta - mer - lan.

com - me un mai - tre.
rallentiv.
 Je suis un cor - saire un for -
 2 Fl.
 Cl.
 Hautb.
 Ron
suivez
f Tutti.

Allegro. Più Mod^{to} (♩ = 60)
 Fl.
 Hautb.
 2^o Ron
 A
mf
f Cl.
 Ron
 Quat.

moi les dé_es_ses, les fol_les i_vres_ses dans mon jeune sang Ver.

sant — La_mour et l'ex_ta_se, Com_me dans un va_se, on

Fl. Haut. 1^{re} Viol.

Bois

Pist. Tromb. Quat.

Cl. 2^{de} Quat.

ver_se du vin — Di_vin!

rall. 1^{er} Tempo.

suivez. Tutti. *ff*

Allegro. HENRIETTE.

Veux tu suivre encor le pro_fa_ne? Oui je serai vo_tre sul.

Fl. Hautb.

mf Quat. seul.

- ta - ne. Si....

Vous n'a - vez donc pas en - ten - du?

Accy.

rall. *Allegro 1^o.*

J'ai par - fai - te - ment en - ten - du.

suivez. *mf* *Tutti.*

Più Mod^{to} *Fl. Hautb. 1^o v^o*

Vi - ve les dé - es - ses, les fol - les i - vres - ses, dans

f *Cl. Bon. Quat.*

un jeu - ne sang Ver - sant L'a -

Flute. Hautb. 1^o v^o

Bois. Pist. Trom. Quat.

rall.

-mour et l'ex - ta - se, Com - me dans un va - se, on

cl.
8^{on}
Quat.

rall. Allegro (♩ = 144)

ver-se du vin Di - vin

LAUZAN.

Ah! c'est trop fort, sur ma pa -

suivez. Tutti. *ff*

HENRIETTE.

- ro - le, jecrois bien que ma femme est fol - le. Vous de-

mf *ff*

rall.

- vez res - ter con - fon - du, car j'a - vais fort bien en - ten -

suivez. *p* Quat. sent.

Allegro. 1^o

- du.

Quelle heu_reu-se con-que-te, puis-je vous pa_yer de re-

2 Fl.
2 Clar.
2 Bass.
2 Cor.
Quat.

Tutti. f

HENRIETTE.

-tour.

Quel-le heu_reu-se con-que-te, si j'ob-te-

LAUZAN.

-nais ten-dre re-tour. C'est à per-dre la

té-te, in-spi-rer un pa-reil a-mour.

Ah! j'en per-drai la tète, oui j'en per-drai la

Oui c'est à per-dre à per-dre la

Tutti.

tète, Il ne com-prend pas mon a-mour, mon

tète in-spi-rer in-spi-rer un pa-reil

a-mour, Il ne com-prend pas mon a-

a-mour, In spi-rer un pa-reil a-

rallentir.

suivez. *ff*

Più presto.

*Henriette tombe dans un fauteuil à droite
simulant un évanouissement*

LAUZAN.

Grand Dieu!... elle succombe à l'émo-
tion... évanouie... (*appelant*) holà! quel-
qu'un (*il sort à gauche*)

HENRIETTE *fuyant à droite*

Mon cher mari, je crois que ma ven-
geance est complète.

SCÈNE VIII.

LAUZAN...*seul*

*un flacon à la main, regardant le fau-
teuil qu'Henriette vient de quitter.*

Evanouie tout a fait... (*il pose le*

flacon sur la table) suis-je bien é-
veillé? après tout, ce n'est pas un mau-
vais rêve, puisque je me retrouve veuf;
c'est égal, il faut convenir que je ne
suis pas heureux, je deviens jeune hom-
me, pour séduire la nièce, et j'ai la
chance de charmer sa vieille folle de
tante. Je ne puis pourtant pas partir
sans lui dire adieu, à la nièce bien en-
tendu... comment la revoir, comment
lui faire comprendre, que je l'attends
ici, que je l'aime... ah! cette sérénade
qu'elle chantait ce matin...

2 Flutes,
Hautbois.
2 Clar.en SI b
Basson.
2 Cors.en MI b.

Op. 7. bis

SERENADE.

2 Pist.en SI b ⁶⁷
Trombone.
Timp.en MI b SI b
Triangle.
Quatuor.

All^o mod^o (♩ = 112)

LAUZAN.

Flute,
Hautb.
Ma

Bois.
f Quat.
Tutti.

Andantino (♩ = 56)

chanson bien ai_mé - e se mè - le dans les airs. — Aux

Clar.
Bass.
Quat.

fleurs de la ra_mé - e, Aux plus di_vins con_certs — se

mèle à la voix pu - re Des oi - seaux d'a - len - tour — a

tout ce qui mur - mu - re Et chante aus - si l'a - mour — à

un poco accelerando. *rall.*

tout — ce qui mur - mu - re Et chante aus - si — l'a -

Cl.
Bon
Cor.

Quat.

All.^o 1.^o (♩ = 112) *HENRIETTE dans la coulisse.*

- mour. Ah! — vers toi Sa -

mf Tutti.

f

p Cors.
Quat.

ra! mon chant s'en vo-le-ra. ah!

Triangle.

vers toi Sa-ra! mon chant s'en vo-le-ra.

Com-me les hi-ron-del-les, Ma chan-son a des

Banob.
Clar.

un poco accelerando.

ai-les ah!

Cors.
Quat.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a series of eighth-note patterns with slurs, followed by a quarter rest. The lower staff is a piano accompaniment in G major, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one sharp. It provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

The second system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics "ma chanson a des ai les, des ai les!". Above the first few notes, the instruction "slarg." is written. The piano accompaniment includes performance markings: "suivez." above the first measure, "Tutti." above the second measure, "f" above the third measure, and "Quat. f Tutti." above the fourth measure. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

SCÈNE IX

LAUZAN, HENRIETTE *en jeune*

LAUZAN

Ah! chère Henriette, vous avez donc
compris mon amour?

HENRIETTE

chut!... plus bas... vous allez réveiller
ma tante.

LAUZAN, *la fixant*

Votre tante?... mais attendez donc... Je
trouve que vous lui ressemblez plus en-
core que je ne ressemble à mon oncle.

HENRIETTE

Ce n'est pas étonnant, de même que vous
étiez l'oncle de votre neveu; j'étais la
tante de ma nièce

LAUZAN

Il se pourrait? quel bonheur!

HENRIETTE

Cela va déjouer les plans de votre
homme de confiance; le major étant
mon cousin, avait tout à gagner à no-
tre séparation.

LAUZAN

Il nous trompait tous deux en fai-
sant croire à chacun de nous que l'autre
avait soixante dix ans, mais le coquin
n'hériterait pas, car nous aurons dix
petits Comtes, ou Barons.

HENRIETTE

Chut!...

2 Flutes.
Hautbois.
2 Clen LA.
Basson.
2 Cors Mi b.

9^o 8.

2 Pist en LA.
Trombone.
Timben Mi b LA b.
6. Caisse et Cymb.
Quatuor.

FINAL.

Andantino. (♩ = 56)

HENRIETTE

Ma tante dort, parlons moins fort,

LAUZAN.

PIANO.

Cl.
Bas.
Quat.

de la pruden - ce fai - tes si - len - ce, le moi - dre bruit,

un poco rall. -

trouble sa nuit, par - lons moins fort, par - lons moins

suivez.

Un poco accelerando (♩ = 66)
LAUZAN.

fort ma tante dort, rien qu'un baiser — je — veux le prendre

Bois.
Corns. Quat. *mf* Bois. Corns. Quat.

HENRIETTE.

un ma - ri n'est pas un trompeur, mais le bruit

rallentir.

d'un bai-ser bien ten - dre. peut la ré-veil - ler, peut la ré -

suivrez.

Aud.^{no} 1^o

-veil - ler j'en ai peur chut! ma tan - te dort,

La tan - te

Corns. Quat. Basson. Vclle C.B. Cl. B^{no} Quat.

parlons moins fort, de la pru - den - -
 doct, par - lous moins fort, de la pru - den - ce,

- ce, fai - tes si - len - ce le moi - dre bruit,
 fai - - sons - si - - len - ce, le moi - dre

trou - ble sa nuit, parlons moins fort, par - lous moins
 bruit, trou - ble sa nuit, par - - lous moins

*rallentir.*Tempo. 1^o*rall.*All^o. (♩ = 160)

fort ma tante dort. ma tante dort. Les oi-seaux
rall.
 fort la tante dort. La tante dort.

Cors. *suivez.*

Fl. Cl.
 Cors. Triangl. Quat. *p*

des char_mil_les chan - tent pour leurs pe_tits, les jo_yeu_ -

LAUZAN.

- ses fa_mil_les, c'est la sai - son des nids. les oi-seaux

Fl. Hautb. *tryp*

B^o Cors. Cl. Quat.

des char_mil_les, chan - tent pour leurs pe_tits, les jo_yeu_ -

Pour nous l'herbe qui
 ses fa_mil_les, c'est la sai_son des nids.

Flute solo.

pous - se, Dans no_tre nid de
 An_non_cé les beaux jours.

Fl. Hautb.

mous - se ah! —

Nous chan_te_rons tou_jours ah! —

Bois. Cors.
 Quat.

les oi - seaux des char - mil - les, chan - tent pour leurs pe - tits,

les oi - seaux des char - mil - - les chantent pour leurs pe - tits

f Tatti.

les joy - eu - - ses fa - milles, c'est la sai - son des nids. c'est la sai -

les joy - eu - - ses fa - milles, c'est la sai - son des nids.

- son, c'est la sai - son cer - tes c'est la sai - son des nids, c'est la sai -

c'est la sai - - - son

son, c'est la sai - son cer - tes c'est la sai - son des nids oui
des nids des nids oui

Più presto.
c'est bien la sai - son des nids!
Più presto.
c'est bien la sai - son des nids!

Tutti. *ff*

BIBLIOTECA
MUSEO
MILANO